



# Euratsfelder Gemeindenachrichten

Frohe Weihnachten und  
alles Gute im Neuen Jahr

wünschen Bürgermeister, Gemeinderat und die  
Bediensteten der Marktgemeinde Euratsfeld



Foto: Julian Reiter

## Parteienverkehr am Gemeindeamt

Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr

Di: 14:00 - 18:00 Uhr

Do: 14:00 - 16:00 Uhr

## Sprechstunden des Bürgermeisters

Mo: 09:00 - 11:00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung



„Euratsfelder Gemeindenachrichten“ vom Dezember 2025

41. Jahrgang - Nr. 09/2025

Erscheinungsort Euratsfeld, Verlagspostamt 3324 Euratsfeld

Verlagsort: Euratsfeld, Herstellungsort: Druckerei Haider

Medieninhaber, Hersteller und Herausgeber: Marktgemeinde

Euratsfeld, Marktstraße 3, 3324 Euratsfeld, 07474/240, ge-

meinde@euratsfeld.gv.at, www.euratsfeld.gv.at

Redaktion: Bgm. Johann Weingartner, VB Julian Reiter

## Aktuelles aus der Gemeinde

### Liebe Euratsfelderinnen und Euratsfelder!

Nachfolgend einige wichtige Mitteilungen über das Gemeindegeschehen:



#### Rückblick 2025

Das Jahr 2025 geht dem Ende zu. Viele wichtige Projekte konnten umgesetzt werden. Nachfolgend ein zusammengefasster Jahresrückblick 2025.

- Gleich zu Beginn des Jahres 2025 wurde mit dem Ausbau und der Modernisierung unserer Wasserversorgungsanlage begonnen. Das Ortwassernetz wurde durch zwei neue Ringleitungen auf das gesamte Ortsgebiet erweitert. Gleichzeitig konnten die noch nicht mit Glasfaser versorgten Gebiete mitverlegt werden. Jede Liegenschaft oder Hausbesitzer in Euratsfeld hat nun die Möglichkeit an ein Glasfasernetz anzuschließen.
- Alle Drucksteigerungsanlagen der Wasserversorgung wurden auf die Möglichkeit der Notstromversorgung ausgerichtet. Die Regelung und Überwachung des Ortwassernetzes ist mit einer Fernwirkanlage ausgestattet. Die Wasserpumpstation Hametwald wurde aufgrund baulicher Schäden abgerissen und neu gebaut. Die Pumpstation wurde modernisiert.
- Der Zufahrtsbereich und die Parkplätze für unser Kindergartenpersonal wurden im Rahmen unseres Verkehrskonzeptes für den Bereich Kindergarten und Mittelschule neugestaltet. Die Parkplätze selbst wurden mit einer wasserdurchlässigen Tragschicht versehen.
- Die Erschließung der neuen Baugründe zwischen Ahornstraße und Erlenstraße ist fertiggestellt. Die ersten Wohnhäuser werden bereits gebaut.
- In den Sommermonaten wurde die Güterwegzufahrt Lehen saniert und neu asphaltiert. Auch die Zufahrt zum Brunnen Doislau konnte noch im Herbst saniert werden.
- Die Planung für den Rad- und Gehweg Feldmühle - Ybbsbrücke ist abgeschlossen.
- Die Marktgemeinde hat im letzten Jahr 5 Stück Zapfwellennotstromaggregate und 2 Stück stationäre Notstromaggregate angekauft. Sämtliche Drucksteigerungen, Pumpstationen, das Mittelschulgebäude, der Kindergarten und das Fernwärmeheizwerk Hoher Rain können im Bedarfsfall mit Traktor-Zapfwellenaggregaten - teilweise im Pendelverkehr - versorgt werden. Der Brunnen Haslau, der Wasserbehälter Karling und die Pumpstation Hametwald werden mit stationären Notstromanlagen versorgt. Auch das Gemeindeamt und die beiden Feuerwehrhäuser sind mit stationären Anlagen ausgestattet. Als Vorsorge im Blackout-Fall haben unsere Gemeindefeuerwehr im Mock-Haus ein Treibstofflager mit einem Fassungsvermögen von 6000 Litern eingebaut.
- Die Gemeinde Euratsfeld ist dem vielfachen Wunsch der Bevölkerung nach Urnenerdgräbern und der Möglichkeit einer Baumbestattung nachgekommen. Die Gesamtkosten betrugen knapp € 200.000,-. Durch die Hanglage in unserem Friedhof war der bauliche Eingriff nicht unwe sentlich. Die baulichen Tätigkeiten konnten im Herbst 2025 abgeschlossen werden.
- u.v.m.

#### Wichtiges, Wissenswertes von 2025

- Die Feuerwehrjugend Euratsfeld-Aigen erreichte beim Bundesjugendbewerb in Weiz bei Graz den hervorragenden 9. Platz, es ist der bislang größte Erfolg seit Bestehen unserer Jugendgruppe.
- Für das Bepflanzungskonzept zur Verschönerung und Begrünung unseres Ortakerns erhielt die Gemeinde 2025 erneut den „Goldenen Igel“ des Landes NÖ.



## Aktuelles aus der Gemeinde

- Bei der 9. Auflage der SPUSU NÖ-Gemeindechallenge 2025 erreichte Euratsfeld in der Gemeindegröße 2501 bis 5000 Einwohner den hervorragenden 2. Platz. Dies ergab auch in der Gesamtwertung von 500 TeilnehmerInnen den 2. Platz.
- Der SCU Euratsfeld feierte 2025 das 50-jährige Bestandsjubiläum
- 1 Jahr „Essen auf Rädern“ in Euratsfeld

### Blick in die Zukunft - 2026

Die wichtigsten Vorhaben 2026 gliedern sich wie folgt:

- Dorferneuerung - Fragebogen und Workshops – Ziele für die künftige Entwicklung von Euratsfeld
- Kinderverkehrspark
- Baubeginn des Radweges Feldmühle-Ybbsbrücke
- Güterwegsanierungen
- Siedlungsstraßenbau Mühlau
- Baubeginn Wohnhausprojekt „Schauer-Haus“
- Gestaltung der Verkehrssituation vor dem Kindergarten und der Mittelschule
- Hochwasserschutz für Holzhausmühle und Haslaumühle
- u. a. m.

Abschließend danke ich allen GemeindegärtnerInnen für ihr freiwilliges Engagement in den verschiedensten Vereinen und Institutionen im abgelaufenen Jahr 2025. Ich danke allen GemeindemitarbeiterInnen und den GemeinderätInnen aller Fraktionen für die gute Zusammenarbeit. Nur durch gute Zusammenarbeit kann man viele Vorhaben umsetzen.

**Ich wünsche allen BürgerInnen und Freunden von Euratsfeld ein frohes Weihnachtsfest, viel Gesundheit und alles Gute für das Jahr 2026.**

Mit herzlichen Grüßen  
Johann Weingartner, Bürgermeister

## Gemeindenachrichten 2026

Folgende Termine sind für die Gemeindenachrichten im Jahr 2026 geplant:

Ausgabe	Redaktionsschluss	Verteilung
01/2026	Freitag, 23. Jänner 2026	KW 7
02/2026	Freitag, 27. Februar 2026	KW 12
03/2026	Freitag, 10. April 2026	KW 18
04/2026	Freitag, 22. Mai 2026	KW 24
05/2026	Freitag, 03. Juli 2026	KW 30
06/2026	Freitag, 28. August 2026	KW 38
07/2026	Freitag, 02. Oktober 2026	KW 43
08/2026	Freitag, 30. Oktober 2026	KW 47
09/2026	Freitag, 27. November 2026	KW 51

Wir bitten Sie, die jeweiligen Berichte und Inserate rechtzeitig bis zum Redaktionsschluss an [gemeinde@euratsfeld.gv.at](mailto:gemeinde@euratsfeld.gv.at) zu schicken, ansonsten können diese bei der jeweiligen Ausgabe nicht berücksichtigt werden.

Veröffentlichung von Fotos und Grafiken:

- Bei jedem Foto und bei jeder Grafik muss ausnahmslos der/die Urheber/in angegeben werden!
- Bitte achten Sie unbedingt auf die Qualität der Bilder, welche Sie uns mit Ihren Beiträgen mitschicken. Unscharfe Bilder werden nicht veröffentlicht!
- Wenn Sie Bildaufnahmen veröffentlichen möchten, auf denen Kinder zu sehen sind, beachten Sie bitte, dass vorher die Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten eingeholt werden muss!

## Seinerzeit 2025

In dieser Ausgabe der Gemeindenachrichten finden Sie eine neue Ausgabe von „**Seinerzeit - Euratsfeld vor 25 Jahren**“: Dieses wertvolle Zeitdokument, zusammengestellt von Bgm. a.D. Franz Menk, soll uns an umgesetzte Projekte sowie an die vielen Aktivitäten in der Gemeinde Euratsfeld vor 25 Jahren erinnern.

Herzlichen Dank an Franz Menk für die Aufarbeitung der Geschichte von Euratsfeld!

## Öffnungszeiten Gemeindeamt

Das Gemeindeamt bleibt von 24.12.2025 bis 06.01.2026 geschlossen. Ab 07.01.2026 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da!

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte:  
Bgm. Johann Weingartner (0664/2353290)  
AL Rosemarie Demel (0664/1910066)

## Information Dr. Gabler

Von 5. Jänner bis 16. Jänner 2026 ist die Ordination geschlossen.



## Feuerpolizeiliche Beschau

Das NÖ Feuerwehrgesetz verpflichtet die Gemeinden, die Brandsicherheit von Baulichkeiten nach Bedarf, jedoch einmal innerhalb von 10 Jahren zu überprüfen. Die letzte Feuerbeschau wurde in Euratsfeld im Jahre 2016 vorgenommen.

Ab Februar 2026 führt der Rauchfangkehrer in Euratsfeld die feuerpolizeiliche Beschau durch. Bei gewerblichen und landwirtschaftlichen Betrieben, öffentlichen Gebäuden usw. ist die Feuerbeschau von einer Kommission durchzuführen.

Die Kommission setzt sich aus der Feuerwehr, dem Rauchfangkehrermeister und gegebenenfalls einem Brandschutzsachverständigen zusammen. Bei Ein- und Zweifamilienhäusern ist der Rauchfangkehrermeister allein für die Feuerbeschau unterwegs.

Nicht überprüft werden jene Ein- und Zweifamilienhäuser, die seit 1.1.2022 kollaudiert wurden.

Der vom Eigentümer, Mieter oder sonstigen Nutzungsberechtigten zu leistende Kostenbeitrag wird für Ein- oder Zweifamilienhäuser in einheitlicher Höhe eingehoben. Bei Betrieben (gewerbliche und landwirtschaftliche) und öffentlichen Gebäuden richtet sich die Höhe des Kostenbeitrages nach der Dauer der kommissionellen Beschau.

Richtlinien und Hinweise für die Mängelbehebung entnehmen Sie bitte der Information der NÖ Landesinnung der Rauchfangkehrer.

## Wir gratulier(t)en

### Oberschulrätin

Frau Direktorin Margit Gugler, BEd., wurde der Berufstitel Oberschulrätin verliehen. Die Marktgemeinde Euratsfeld gratuliert sehr herzlich und bedankt sich bei der Frau Oberschulrätin für die umsichtige Führung der Mittelschule Euratsfeld mit sehr viel Engagement und Einfühlungsvermögen für SchülerInnen und Eltern.



OSR Margit Gugler, BEd.

### Master of Science (MSc)

Franz Christoph Huber, Rubinweg 1, hat am 8. Oktober 2025 nach Ablegung der Masterprüfung des Hochschullehrgangs „Digitale Dentaltechnik“, mit ausgezeichnetem Erfolg, an der FH Kärnten den Akademischen Grad Master of Science (MSc) verliehen bekommen.



Foto: Kay Jansen

## Buch am Gemeindeamt



„Häuserchronik der Katastralgemeinde Schönbichl“

Preis: € 20,00



## Freiwillige Feuerwehr Euratsfeld



Gemäß NÖ Feuerwehrgesetz 2015 (NÖ FG 2015) in der geltenden Fassung, wird die

### 154. Mitglieder- und Wahlversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Euratsfeld

für Dienstag, 6. Jänner 2026, um 19:00 Uhr, im Feuerwehrhaus Euratsfeld einberufen.

Tagesordnung:

- 1) Eröffnung und Begrüßung
- 2) Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3) Totengedenken
- 4) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung 2025
- 5) Bericht Feuerwehrjugend
- 6) Bericht des Feuerwehrkommandanten
- 7) Bericht über die Kassengebarung
- 8) Bericht der Rechnungsprüfer
- 9) Genehmigung des Rechnungsabschlusses
- 10) Bestellung der Rechnungsprüfer
- 11) Wahlen (gemäß NÖ FG und NÖ FO)
  - a) Wahl des Feuerwehrkommandanten
  - b) Wahl des Feuerwehrkommandantstellvertreters
- 12) Angelobung von Feuerwehrkommandant und Feuerwehrkommandantstellvertreter durch den Bürgermeister
- 13) Bestellung der Leitung des Verwaltungsdienstes
- 14) Allfälliges

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Euratsfeld, die das 15. Lebensjahr vollendet haben.

Eine halbe Stunde vor Beginn der Mitgliederversammlung liegt am Ort der Wahlversammlung ein Wählerverzeichnis zur Einsichtnahme auf.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Wahlversammlung gem. § 65 Abs. 5 NÖ FG 2015 beschlussfähig ist, wenn sie den Bestimmungen gemäß einberufen wurde und mindestens die Hälfte der wahlberechtigten Feuerwehrmitglieder anwesend ist. Ist weniger als die Hälfte der wahlberechtigten Feuerwehrmitglieder anwesend, so ist die Wahlversammlung nach einer Wartezeit von einer halben Stunde beschlussfähig.

Der Kommandant

*Kahanguku Rudolf*

Der Bürgermeister

*Johann Weingartner*

## Freiwillige Feuerwehr Aigen



Gemäß NÖ Feuerwehrgesetz 2015 (NÖ FG 2015) in der geltenden Fassung, wird die

### Mitglieder- und Wahlversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Aigen

für Dienstag, 6. Jänner 2026, um 13:30 Uhr, im Feuerwehrhaus Pauxberg einberufen.

Tagesordnung:

- 1) Eröffnung und Begrüßung
- 2) Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3) Totengedenken
- 4) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung 2025
- 5) a) Bericht des Verwalters
  - b) Bericht über die Kassengebarung
    - Bericht der Rechnungsprüfer
    - Genehmigung des Rechnungsabschlusses
    - Bestellung der Rechnungsprüfer
  - c) Entlastung des Verwalters
- 6) Tätigkeitsbericht des Feuerwehrkommandanten
- 7) Berichte
  - a) Zugskommandanten
  - b) Gruppenkommandanten
  - c) Sachbeauftragte
  - d) Jugendführer
  - e) Festobmann
- 8) Beförderungen
- 9) Neuaufnahmen

- 10) Wahlen (gemäß NÖ FG 2015 und NÖ FO)
  - a) Wahl des Feuerwehrkommandanten
  - b) Wahl des Feuerwehrkommandantstellvertreters
- 11) Angelobung von Feuerwehrkommandant und Feuerwehrkommandantstellvertreter durch den Bürgermeister
- 13) Bestellung der Leitung des Verwaltungsdienstes
- 13) Grußworte von Bürgermeister Johann Weingartner
- 14) Allfälliges

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Aigen, die das 15. Lebensjahr vollendet haben.

Eine halbe Stunde vor Beginn der Mitgliederversammlung liegt am Ort der Wahlversammlung ein Wählerverzeichnis zur Einsichtnahme auf.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Wahlversammlung gem. § 65 Abs. 5 NÖ FG 2015 beschlussfähig ist, wenn sie den Bestimmungen gemäß einberufen wurde und mindestens die Hälfte der wahlberechtigten Feuerwehrmitglieder anwesend ist. Ist weniger als die Hälfte der wahlberechtigten Feuerwehrmitglieder anwesend, so ist die Wahlversammlung nach einer Wartezeit von einer halben Stunde beschlussfähig.

Der Kommandant

*Sohlinger Manfred*

Der Bürgermeister

*Johann Weingartner*

## Schneeräumung - Einsatzplan 2025/2026

Zur Durchführung der Schneeräumung auf öffentlichen Verkehrsflächen in der Gemeinde Euratsfeld wird der gesamte Räumbereich in Einsatzbereiche aufgeteilt. Eine spezielle Reihenfolge ist dabei nicht festgelegt (Aufzählung alphabetisch).

Je nach Witterung und Schneelage wird mit der Schneeräumung zwischen 4.30 Uhr und 6.00 Uhr begonnen, wobei die Räumfahrzeuge bis längstens 22.00 Uhr im Einsatz sind.

In der Zeit von 22.00 Uhr bis 4.30 Uhr erfolgt keine Schneeräumung.

### Räumstreckeneinteilung: Einsatzbereich I

Räumung durch das gemeindeeigene Räumfahrzeug

Akazienweg - Am alten Sportplatz - Birkengasse - Buchenweg - Dr. Alois Mock-Platz - Erlenweg - Fichtenweg - Freisingerweg - Friedhofstraße - Gassl - Gustav Vetter-Platz - Kindergartenweg - Kirchenplatz - Loiblgassl - Marktgassl - Marktplatz - Mozartstraße - Mühlauhang - Parkplätze Mittelschule und Kindergarten - Rubinweg - Sigmund Freud-Straße - Sonnleiten - Sonnleitenweg - Weidenweg - Birkenweg - Birkenstraße

### Räumstreckeneinteilung: Einsatzbereich III

Schneeräumung: Herr Manfred Zeilinger

Ahornstraße - Ahornweg - Aichtet - Am Hohen Rain - Amselweg - Am Sportplatz - Auberg - Aufental - Bergholz - Braunshof - Braunshofberg - Braunshofhang - Braunshofhöhe - Braunshofstraße - Braunshofweg - Brunnengasse - Brunnenstraße - Brunnenweg - Erlenstraße - Eschenweg - Fichten - Gewerbegasse - Gewerbestraße - Giemetsberg - Gießhübl - Guglumpf - Hametsöd - Haslau - Hinterholz - Hoher Rain - Holz - Holzhausmühle - Kastaniengasse - Korbiniaweg - Leiten - Lindenweg - Mitterafring - Mühlauberg - Mühlaufeld - Mühlaustraße - Mühlauleiten - Mühlaupromenade - Mühlareith - Mühlaustraße - Mühlauweg - Mühlauzeile - Oberumberg - Pichlmühle - Pisching - Pöletshof - Pollenberg - Saxenöd - Seibetsberg - Sommeregg - Sonnenhang - Sonnenstraße - Sonnenweg - Sulzenau - Untergafring - Waldstraße - Wassergasse - Windischendorf

### Räumstreckeneinteilung: Einsatzbereich II

Schneeräumung: Herr Johann Wagner

Angerweg - Aschen - Bernsteinstraße - Diamantstraße - Engelsberg - Göttersdorf - Grabenmühle - Granatweg - Grießenberg - Grub - Hamet - Handlesberg - Hub - Kalkstechen - Kicking - Latzelsberg - Lehen - Litzlach - Lixing - Niederaigen - Obergafing - Ramöd - Reidl - Römerallee - Römergasse - Römerring - Römerweg - Rubinstraße - Saliterweg - Schleiferhub - Smaragdstraße - Stelzberg - Straßhof - Völkrahof - Walchenöd - Weg

Die Schneeräumung erfolgt einmal täglich. Bei starkem Schneefall oder Verwehungen wird das Räumgebiet oder Teile davon ein zweites Mal durchfahren. Die Bestreuung der vorstehend angeführten Räumstrecken erfolgt bei Bedarf im Anschluss an die jeweilige Schneeräumung bzw. bei Glatteisbildung. Für die Geh- und Radwege wurde eine Wintersperre verfügt. Diese Wege werden daher erst nach freier Kapazität geräumt.

## Christbaum - Abholaktion



## Öffentliche Bücherei Euratsfeld

Öffentliche Bücherei  
Euratsfeld

### LR Kasser besucht unsere Bücherei

Finanzlandesrat Anton Kasser, in dessen Zuständigkeitsbereich auch die Büchereien und Bibliotheken fallen, stattete der Bücherei Euratsfeld einen Besuch ab.

Bei einem Rundgang zeigte sich der Landesrat sichtlich beeindruckt von den einladenden und gut ausgestatteten Räumlichkeiten. Interessiert informierte er sich über die Angebote, die Besucherzahlen sowie die Entwicklungen der letzten Jahre. Besonders beeindruckten ihn die Vielzahl und Vielfalt der Medien: 6.320 Bücher, Zeitschriften und Tonies stehen den Besucher:innen aktuell zur Verfügung.

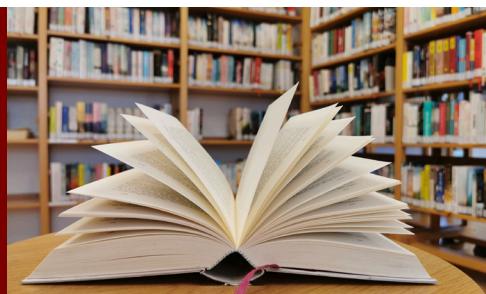
Büchereileiterin Hannelore Pruckner bedankte sich beim Land und bei der Gemeinde für die stetige Unterstützung. Diese erleichtere den kontinuierlichen Ausbau des Medienbestands und die Umsetzung moderner Büchereiangebote, betonte sie.

Auch Bürgermeister Johann Weingartner begleitete den Besuch und unterstrich die Bedeutung der Bücherei als wichtigen Bildungs- und Begegnungsort in der Gemeinde. So ist es besonders erfreulich, dass mehr als 1.000 Leser:innen dieses Angebot derzeit nutzen.



Foto: Öffentliche Bücherei Euratsfeld

### Lesung für Senior:innen



### Einladung zum Jahresauftakt mit Geschichten & Plaudereien

Mittwoch, 14. Jänner 2026  
15.00 Uhr Bücherei Euratsfeld

Verbringen Sie einen gemütlichen  
Nachmittag in der Bücherei

Öffentliche Bücherei  
EURATSFELD

## Der Gelbe Sack

### Neues Abholintervall 2026

Durch die Einführung des Einwegpfandes in Österreich und ein damit verbundenes geringeres Aufkommen von Leichtverpackungen aus Kunststoff und Metall, welche entsorgt werden müssen, wird die Abholung des Gelben Sackes ab 2026 österreichweit auf ein 6-wöchiges Intervall umgestellt. Dadurch werden Transportwege verkürzt und CO2-Emissionen reduziert. Weniger LKW-Fahrten bedeuten somit positive ökologische wie auch ökonomische Aspekte.

Viele Haushalte fragen sich, ob durch längere Abholintervalle nicht auch die Anzahl der zu bereitstellenden Gelben Säcke stark zunimmt. Hier spielt das Einwegpfand für Getränkeflaschen und Dosen seit 2025 eine entscheidende Rolle: Pfandflaschen und -dosen werden zurückgegeben und landen nicht mehr im Gelben Sack.



### Feuerwerke zum Jahreswechsel

Auch heuer wird während des Jahreswechsels wieder die Verwendung von Feuerwerkskörpern und verschiedenen Knallkörpern das Stimmungsbild prägen. Dabei darf jedoch nicht vergessen werden, dass jedes pyrotechnische Erzeugnis auch eine Gefahrenquelle darstellt. **Sorglosigkeit, Unachtsamkeit, fehlendes Gefahrenbewusstsein, nicht bestimmungsgemäße oder missbräuchliche Verwendung bzw. verbotene und leichtsinnige Handlungen sind regelmäßig Ursache für Unfälle mit zum Teil schwerwiegenden Folgen!**

Bei der Verwendung von pyrotechnischen Artikeln ist Folgendes zu beachten:

- Im Ortsgebiet dürfen ausschließlich Feuerwerkskörper der Kategorie F1 – das sind z.B. Knallerbsen, Babyraketen, Handfontänen etc. – verwendet werden, wobei diese nur von Personen verwendet und besessen werden dürfen, die das 12. Lebensjahr vollendet haben.
- **Die Verwendung von Feuerwerkskörpern der Kategorie F2 – wie z.B. Batteriefeuerwerke, Feuerwerksraketen, Knallfrösche, Vulkane oder Knallkörper etc. – ist im Ortsgebiet grundsätzlich verboten!** Das Mindestalter für den Besitz und die Verwendung pyrotechnischer Gegenstände der Kategorie F2 ist 16 Jahre.
- Alle darüberhinausgehenden Feuerwerkskörper dürfen nur von professionellen Pyrotechnikern und nur nach vorheriger behördlicher Bewilligung erworben, besessen und verwendet werden.

Seitens der Marktgemeinde Euratsfeld wird daher ersucht, auf die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen zu achten und auf Mitmenschen und Umwelt Rücksicht zu nehmen!

Informationen über die Verwendung von Feuerwerkskörpern befinden sich auf der Homepage des Bundesministeriums für Inneres, [www.bmi.gv.at](http://www.bmi.gv.at), oder auf [www.help.gv.at](http://www.help.gv.at).

### Ferialarbeit 2026

#### Gemeindebauhof

In den Sommerferien 2026 bietet die Marktgemeinde Euratsfeld wieder SchülerInnen und StudentInnen die Möglichkeit einer Ferialarbeit im Bauhof an. Besitzer des Führerscheins B werden bevorzugt.

#### Kinderbetreuung in den Sommerferien

In den Sommerferien 2026 bietet die Marktgemeinde Euratsfeld eine Ferienbetreuung für Volksschulkinder an. Zu diesem Zweck suchen wir eine Betreuungsperson, auch ohne abgeschlossene pädagogische Ausbildung, die bei der Ferienbetreuung im Juli und August 2026 mithelfen möchte.

#### Pflege der Rabatte

In den Sommerferien 2026 bietet die Marktgemeinde Euratsfeld auch wieder eine Ferialarbeit an, bei der die Rabatte im öffentlichen Gut gepflegt werden müssen. Die Arbeitszeit dafür kann in den Monaten Juli und August 2026 sehr flexibel gestaltet werden.

Interessenten für diese Ferialarbeiten mögen sich bitte schriftlich (Lebenslauf, Foto, Schulausbildung, Führerschein, etc.) bis 30. Jänner 2026 am Gemeindeamt bewerben. Bei der Bewerbung bitte angeben, in welchem Bereich Sie eingesetzt werden möchten.

### Feuerlöscherüberprüfung

#### Feuerlöscher-Sammelüberprüfung

am Samstag, 21. Februar 2026, von 08:00 - 11:00 Uhr im Feuerwehrhaus in Euratsfeld

Die Feuerlöscher werden zum Preis von 9 € von einem Sachkundigen der Firma Buchrigler Rauchfangkehrermeister fachgerecht überprüft. Es besteht die Möglichkeit, preiswerte Feuerlöscher zu kaufen.

Um die Funktionsfähigkeit eines Feuerlöschers zu gewährleisten, ist dieser in regelmäßigen Abständen zu überprüfen!



## Ärztenotdienst

**Telefonische Erreichbarkeit: 08:00-14:00 Uhr  
Ordinationsbetrieb: 09:00-11:00 Uhr**

Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die Gesundheitshotline 1450, in lebensbedrohenden Situationen an die Rettung 144 und in der Nacht von 19:00 bis 7:00 Uhr an den NÖ Ärztedienst 141. Die aktuellen Bereitschaftsdienste finden Sie unter <https://www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste>

20./21.	Dezember	Dr. Paul FELDBACHER
24./25.	Dezember	Dr. Franz Alois GABLER
26.	Dezember	Dr. Klaus STADLBAUER
27./28.	Dezember	Dr. Florian HOFFER
31.	Dezember	Dr. Franz Alois GABLER
01.	Jänner	Dr. Franz Alois GABLER
10./11.	Jänner	Dr. Klaus STADLBAUER
17./18.	Jänner	Dr. Martina SIEDER, MSc
24./25.	Jänner	Dr. Florian HOFFER
31.	Jänner	Dr. Franz Alois GABLER
01.	Februar	Dr. Franz Alois GABLER
07/08	Februar	Gruppenpraxis Dr. Obernberger OG
14./15.	Februar	Dr. Klaus STADLBAUER
21./22.	Februar	Dr. Paul FELDBACHER
28.	Februar	Dr. Florian HOFFER
01.	März	Dr. Florian HOFFER
07./08.	März	Gruppenpraxis Dr. Obernberger OG
14./15.	März	Dr. Klaus STADLBAUER
21./22.	März	Dr. Paul FELDBACHER
28./29.	März	Dr. Franz Alois GABLER

**Dr. Franz Alois GABLER**  
Gafringstraße 5  
3324 Euratsfeld  
Tel.: 07474/280

**Dr. Florian HOFFER**  
Freizeitzentrum 7  
3371 Neumarkt/Ybbs  
Tel.: 0720/270099

**Dr. Paul FELDBACHER**  
Hochfeldstraße 14  
3376 St. Martin/Ybbsfelde  
Tel.: 07412/58090

**Dr. Martina Sieder, MSc**  
Bogenstraße 3  
3370 Ybbs an der Donau  
Tel.: 07412/52392

**Dr. Klaus STADLBAUER**  
Widen 12  
3325 Ferschnitz  
Tel.: 07473/30310

**Gruppenpraxis**  
**Dr. Obernberger OG**  
Trewaldstraße 6  
3370 Ybbs an der Donau  
Tel.: 07412/58000

## Hundemarken und Hundeabgabe

Die Hundeabgabe 2026 wird nach den gesetzlichen Richtlinien eingehoben und beträgt € 30,00 für den ersten Hund und für jeden weiteren Hund € 50,00 (Ausnahmebedingungen gibt es für Nutz- bzw. Kampfhunde). Abgabepflichtig ist jeder, der im Gemeindegebiet einen über drei Monate alten Hund hält. Sollte ein Hund an- oder abzumelden sein, oder wird eine Hundemarke benötigt, weil die alte verloren wurde, möge dies beim Gemeindeamt gemeldet werden. Sie sparen dadurch unnötigen Verwaltungsaufwand. Falls keine Änderungen gemeldet wurden, wird die Hundeabgabe wie im Vorjahr vorgeschrieben. Jene Hundebesitzer, die ihre Hunde nicht beim Gemeindeamt melden und die fällige Hundeabgabe nicht entrichten, machen sich auf Grund der gesetzlichen Bestimmungen strafbar.

Wichtig: Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential (Kampfhunde) sind Hunde folgender Rassen oder Kreuzungen sowie deren Kreuzungen untereinander oder mit anderen Hunden: Bullterrier, American Staffordshire Terrier, Staffordshire Bullterrier, Dogo Argentino, Pit-Bull, Bandog, Rottweiler oder Tosa Inu. Diese Hunde sind auf der Gemeinde gesondert zu melden und erhalten eine eigene Hundemarke.

## Jagdpacht Auszahlung

Der Jagdpacht für die Genossenschaftsjagdgebiete Euratsfeld I (Euratsfeld) und Euratsfeld III (Gafring) wird dieses Jahr automatisch auf das am Gemeindeamt in Verwendung stehende Konto überwiesen. Sollte dem Gemeindeamt Ihre Bankverbindung noch nicht bekannt sein, melden Sie sich bitte unter: 07474/240-76 / Jasmin Deinhofer.

**AUF IMMER & EWIG**

**MOSTVIERTLER HOCHZEITSMESSE**  
**Sa, 31. Jänner 2026**      **10-17 Uhr**  
**So, 1. Februar 2026**      **10-17 Uhr**

**SCHLOSS ZEILLERN**  
Schlossstraße 1  
3311 Zeillern  
Eintritt: € 7,00

Veranstalter: Oberösterreich

## Hochzeits- und Geburtstagsjubiläen

Am Sonntag, 9. November 2025, lud die Pfarr- und Marktgemeinde Euratsfeld zur Feier der Silbernen, Goldenen und Diamantenen Hochzeitsjubiläen ein. Auch jene Personen, welche 2025 den 80. oder 90. Geburtstag gefeiert haben, waren zur Feier eingeladen.

Der Festtag begann mit einer Festmesse, zelebriert von unserem Pfarrer Abraham Wilson. Nach der Messe wurden alle Festgäste mit musikalischer Begleitung der Trachtenmusikkapelle Euratsfeld zum Mittagessen und anschließendem Festakt in das PfarrGemeindeZentrum eingeladen. Zu den Jubiläen gratulierten auch die Vereine und Institutionen, sowie alle im Gemeinderat vertretenen Fraktionen.

### Silberne Hochzeitspaare:

Claudia und Johannes Lehner, Damberg  
Christine und Herbert Datzberger, Pichl  
Erika und Christian Deinhofer, Mitterafing  
Silvia und Ludwig Hinteregger, Ahornweg

Nicht am Bild:

Angelika und Christian Haselberger, Oberumberg  
Regina und Josef Hinteregger, Angerweg

### Goldene Hochzeitspaare:

Christine und Ferdinand Viertlmayer, Brunnenstraße  
Margarete und Alois Prigl, Schleiferhub  
Leopoldine und Josef Wischenbart, Birkenstraße  
Johanna und Josef Eppensteiner, Hochkogelstraße  
Margarete und Johann Wagner, Umbachmühle  
Doris und Erhard Rud, Braunshofstraße  
Juliane und Anton Dorner, Sonnenhang

Nicht am Bild:

Hildegard und Heribert Hirsch, Brunnenstraße  
Ingrid und Franz Teichmann, Kastaniengasse  
Gertrude und Johann Gerstl, Ahornstraße

### Diamantene Hochzeitspaare:

Franziska und Heinrich Jung, Weg  
Rosa und Johann Raab, Niederaigen  
Helene und Johann Preitschopf, Dr. Alois Mock Platz

Nicht am Bild:

Hildegard und Leopold Holzinger, Ferndorf  
Monika und Karl Zeilinger, Hauptstraße



Foto: Fritz Bruckner

## Geburtstagsjubiläen

### 90. Geburtstag

Christine Haiden, Oberumberg

### 80. Geburtstag

Heinrich Jung, Weg  
 Rosemarie Resch, Panhalm  
 Maria Latschbacher, Schnatzendorf  
 Theresia Friedwagner, Birkenweg  
 Fritz Hochholzer, Marktplatz  
 Lothar Hartl, Dr. Alois Mock Platz  
 Gerald Bottensteiner, Ferndorf  
 Josef Scheiblauer, Birkenstraße  
 Josef Wurm, Brunnenstraße



Fotos: Fritz Bruckner

Fotos: Fritz Bruckner



# So verhindert man Christbaumbrände

In der Advent- und Weihnachtszeit ist alljährlich die Zahl der Wohnungsbrände stark ansteigend. Ihre Feuerwehr gibt Ihnen Tipps, wie Sie selbst derartige Brände verhindern können.

### Aufbewahrung

Damit Christbäume länger frisch bleiben, am besten bis zur Aufstellung in einen mit Wasser gefüllten Topf oder Kübel stellen.

### Aufstellung

Nur kipp- und standsichere Vorrichtungen (Christbaumständer) verwenden. Bewährt haben sich die im Handel erhältlichen Christbaumständer mit eingebautem Behälter, der mit Wasser gefüllt wird.

### Standort

Christbäume immer so aufstellen, dass im Falle eines Brandes das Verlassen des Raumes ungehindert möglich ist. Daher nicht unmittelbar neben Türen aufstellen – Fluchtwegmöglichkeit freihalten!

### Schutzabstände

Mindestens 50 cm Abstand halten von brennbaren Vorhängen, Decken und Möbeln. Die Umgebung des Christbaumes von leichtentzündlichen Gegenständen freihalten.

### Christbaumschmuck

Keine brennenden Stoffe wie Papier, Watte, Zelluloid und Zellwolle verwenden.

### Aufsicht

Christbäume mit brennenden Kerzen nicht unbeaufsichtigt lassen.

### Kinder

Nie unbeaufsichtigt lassen, wenn Christbaumkerzen brennen. Zündhölzer und Feuerzeuge versperren, damit Kleinkinder die Kerzen nicht heimlich anzünden können.

### Sternspritzer

Beim Abbrand beobachten, vor allem die glühenden Restkolben nicht mit brennbaren Gegenständen in Verbindung bringen. Keinesfalls auf dürren Ästen anbringen.

### Kerzen

Sicher befestigen, die Kerzen von oben nach unten anzünden und von unten nach oben auslöschen.



### Dürre Bäume

Dürre Bäume brennen wie Zunder, der Abbrand erfolgt mit rasanter Geschwindigkeit. Daher bald entfernen, keinesfalls mehr die Kerzen anzünden.

### Elektrische Beleuchtung

Darauf achten, dass Sicherungen, Anschluss und Leitungen den Vorschriften entsprechen.

### Vorsorgen

Löschen, Handfeuerlöscher oder einen Kübel mit Wasser griffbereit aufstellen.

### Für alle Fälle – falls es doch passiert:

#### Das Wichtigste

Klaren Kopf bewahren - keine Panik!

#### Löscheversuch

Mit Handfeuerlöscher oder Wasser sofort löschen bzw. den Baum in eine Decke einrollen oder versuchen, ihn beim Fenster hinauszutragen.

#### Erfolgloser Löscheversuch

Falls der Brand nicht mehr selbst gelöscht werden kann:

- Raum sofort verlassen!
- Türen zum Brandraum schließen!
- Feuerwehr alarmieren!

Die Feuerwehr ist auch in der Weihnachtszeit für Sie bereit.

### Feuerwehr-Notrufnummer: 122

Die FF Euratsfeld und die FF Aigen wünschen der Bevölkerung von Euratsfeld ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2026!



## KULI

### Jahreshauptversammlung

Am 20.11.2025 hielt der KULI seine Jahreshauptversammlung im Gasthaus Hochholzer, Gafringwirt ab. Der neue Vorstand konstituierte sich in dieser Sitzung.

Der neue Obmann Benedikt Hochholzer bedankte sich bei seiner Vorgängerin Hermine Rivadeneira-Caldas und bittet weiterhin um gute Zusammenarbeit. Der KULI ist bemüht ein interessantes, abwechslungsreiches Kunst- und Kulturprogramm den EuratsfelderInnen zu bieten.



Fotos: KULI Euratsfeld

### Das KULTURHIGHLIGHT des Jahres 2026

Thomas Gansch mit seiner Schlagertherapie bei UNS am Samstag, 11.April 2026 um 20:00 im PGZ.

Wäre das nicht ein passendes Weihnachtsgeschenk? Karten gibt's auf Eventjet und ab sofort am Gemeindeamt Euratsfeld!

Der KULI wünscht allen ein Frohes Weihnachtsfest und ein spannendes Kulturjahr 2026!

**Thomas Gansch Schlagertherapie**

**SA. 11.04. EURATSFELD**  
**PGZ Euratsfeld Beginn 20:00 Uhr**

Eintritt ERM/VVK 13€/20€ AK 25€ | eventjet.at  
0680/30 57 089 ZVR-NR: 492679897



### Vortrag Blütenpracht mit Stauden – leicht gemacht!!

Mit der wunderbaren Vielfalt verschiedenster Blütenstauden lassen sich attraktive und pflegeleichte Gartenbereiche gestalten. Selbst für besonders sonnige, trockene oder schattige Gartenecken gibt es passende Stauden. Bei geschickter Anlage sind die Beete ganzjährig attraktiv.

Bei diesem Vortrag mit „Natur im Garten“ Berater/in erhalten sie zahlreiche Tipps zur Gestaltung und Pflanzung sowie zur optimalen Pflege von Staudenbeeten. Sie erfahren außerdem, welche Arten besonders beliebt bei Bienen und Schmetterlingen sind. Staudenbeete werden so relativ einfach zu einem reizvollen Baustein im eigenen Garten und zum ganzjährigen Erlebnis.

Termin/Uhrzeit: 25.02.2026, 19.00 Uhr  
Ort: Gemeindesaal, Marktstraße 3, 3324  
Referent: Bernhard Haidler, Natur im Garten  
Eintritt: GRATIS!



VEREIN SCHÖNES EURATSFELD  
Gemeinsam für einen schönen Lebensraum!



## Musikverein



Liebe Freunde der Blasmusik,

ein erfolgreiches musikalisches Jahr neigt sich dem Ende zu. Gerne möchten wir euch einen Rückblick auf die Höhepunkte 2025 geben.

Was stand dieses Jahr auf dem Programm? Kurz gesagt: sehr vieles! Mit insgesamt 55 Ausrückungen dürfen wir auf ein ereignisreiches und intensives Jahr zurückblicken. Dabei konnten wir fröhliche, festliche, aber auch traurige Momente musikalisch begleiten und gemeinsam mit den Euratsfelderinnen und Euratsfeldern sowie Gästen aus den Nachbargemeinden viele schöne Stunden erleben.

Das offizielle Musi-Jahr begann traditionell mit unserem Maskenball, heuer erstmalig unter dem neuen Namen „Musigschnas“, und mit dem Kinderfasching im Februar. Zahlreiche kreative Masken wurden prämiert, und beim Kinderfasching feierten wir mit Groß und Klein ausgelassen die fünfte Jahreszeit.



Foto: MV Euratsfeld

Im April fand die nächste traditionelle Ausrückung statt: der Tag des Mostes und Mostfrühschoppen beim Seppelbauer. Mit musikalischer Unterstützung des Musikverein Winklarn konnten wir unsere zahlreichen Gäste mit kulinarischen Schmankerln aus der Region bewirten. Weiter ging es mit Ausrückungen, die wir jedes Jahr gerne begleiten: von diversen kirchlichen Festen, wie beispielsweise die Erstkommunion und Fronleichnam bis hin zum Florianisonntag der FF Euratsfeld konnten wir wieder einige Feierlichkeiten in Euratsfeld musikalisch umrahmen.

Der Mai war dieses Jahr gefüllt mit schönen Events. Am 10. Mai durften wir die Hochzeit unserer Musikkollegin Claudia Salzmann und ihrem Johann musikalisch begleiten. Es war ein wunderschöner Tag – danke, dass wir ihn mit euch erleben durften! Ein weiterer Höhepunkt war der Tag der Blasmusik, an dem wir durch Teile Euratsfelds marschierten und mit unserer Musik Freude bereiteten. Ein herzliches Dankeschön an die Bewohner:innen der Hochkogelstraße, der Waldstraße und der Ahornstraße für die ausgezeichnete Bewirtung und den schönen Mai-Tag, den wir gemeinsam verbringen durften. Neu war heuer der zweite Teil des Tages der Blasmusik: ein Wunsch-Frühschoppen im Pfarrgarten, der großen Anklang fand. Wir freuen uns schon auf die Wiederholung im nächsten Jahr!



Foto: MV Euratsfeld

Der Juni war voll mit feierlichen Anlässen, begonnen mit dem Geburtstagsständchen für Fr. Anna Wagner zum 111. Geburtstag ging es weiter mit der Bergmesse am Hochkogel anlässlich 60 Jahre Alpenverein Euratsfeld. Noch am selben Wochenende folgte ein weiteres Highlight – wir durften den Frühschoppen beim Gartenfest der FF Krahof spielen. Danke für die Einladung zu eurem Fest, wir kommen gerne wieder! Mitte Juni lud die TMK Allhartsberg zum Bezirksmusikfest mit Marschmusikbewertung ein, wo wir grandiose 82,5 von 90 möglichen Punkten erreicht haben. Mit der musikalischen Umrahmung der Feierlichkeiten für die Ehrungen ausgeschiedener Gemeinderatsmitglieder haben wir den erlebnisreichen Juni abgeschlossen.

## Musikverein



Foto: MV Euratsfeld

Auch in den Sommermonaten wurde fleißig musiziert: Überraschungsständchen und Geburtstagsfeiern für Bgm. Johann Weingartner und Ehrenobmann Robert Pöchhacker sowie zwei Frühschoppen im August – einer anlässlich 50 Jahre SCU Euratsfeld, der andere beim Fest der FF St. Georgen am Ybbsfeld. Danke für die Einladungen – wir kommen gerne wieder!

Nach dem erlebnisreichen Sommer starteten wir im September mit der Vorbereitung für unser diesjähriges Konzert. Das Probenwochenende im Oktober im PGZ Euratsfeld, im Alpenvereinshaus sowie im Musikheim war intensiv und hat uns bestens auf das Konzert im Oktober in der Sporthalle der Mittelschule Euratsfeld vorbereitet. Das Konzert mit dem Titel „Von den Sternen bis zur Symphonie“ hat uns dieses Jahr wirklich viel Spaß gemacht. Die Location, die Lichttechnik, Kulinarik, die Musikstücke und natürlich ein tolles Publikum haben den Abend unvergesslich gemacht. Ende November folgt noch die Konzertmusikbewertung in Viehdorf – das Ergebnis liegt zum Zeitpunkt dieses Berichts noch nicht vor, aber wir sind zuversichtlich!

Im November fand außerdem unser alljährlicher Pfarrkaffee statt, der heuer besonders gut besucht war. Danke an alle Euratsfelder:innen, die uns besucht haben und mit uns einen gemütlichen Vormittag bei Speis und Trank verbracht haben.

Nun dürfen wir uns in die wohlverdiente Winterpause begeben und das musikalische Jahr 2025 ruhig ausklingen lassen. Wir wünschen allen Euratsfelder:innen besinnliche Feiertage und ein schönes Fest im Kreise der Familie. Wir freuen uns darauf, auch im Jahr 2026 wieder zahlreiche Fest- und Feierlichkeiten musikalisch begleiten zu dürfen.

## Ausrückungen und Veranstaltungen 2025

- |         |  |
|---------|--|
| 05. Jän | Ständchen zum 50. Geb. von Gerhard Hinteregger   |
| 11. Jän | Ständchen zum 30. Geb. von Obmann Patrick Bogenreither   |
| 10. Feb | Verabschiedung Friederike Rücklinger, Hochkogelstraße  |
| 01. Mär | Maskenball   |
| 04. Mär | Kinderfasching   |
| 21. Mär | Verabschiedung Margarete Salzmann, Brunnengasse  |
| 22. Mär | Ferdinand sucht seinen Ton, Musikheim  |
| 29. Mär | Feier 60 Jahre AV Euratsfeld 1965-2025   |
| 04. Apr | Begräbnis Anna Reisinger, Unterholz  |
| 11. Apr | Begräbnis Theresia Hochholzer, Mittergafring   |
| 13. Apr | Palmprozession   |
| 15. Apr | Verabschiedung Robert Salzmann, Pollenberg   |
| 27. Apr | Tag des Mostes und Mostfrühschoppen beim Seppelbauer   |
| 04. Mai | Florianisonntag mit Blutspendeaktion der FF Euratsfeld   |
| 10. Mai | Weckruf bei Braut Claudia Salzmann (geb. Raab)   |
| 10. Mai | Hochzeit von Johann und Claudia Salzmann   |
| 11. Mai | Goldene Hochzeit von Josef und Leopoldine Wischenbart  |
| 17. Mai | Erstkommunion  |
| 23. Mai | Tag der Blasmusik Teil 1   |
| 24. Mai | Wallfahrt Euratsfeld-Ferschnitz nach Maria Taferl  |
| 25. Mai | Tag der Blasmusik Teil 2   |
| 28. Mai | Begräbnis Maria Kogler, Bergholz   |
| 30. Mai | Maianacht Oberumberg   |
| 04. Jun | Begräbnis Maria Sündhofer, Leiten  |
| 06. Jun | Ständchen zum 111. Geb. von Fr. Anna Wagner  |
| 08. Jun | Frühschoppen beim Gartenfest der FF Krahof   |
| 09. Jun | Bergmesse am Hochkogel anlässlich 60 Jahre AV Euratsfeld   |
| 12. Jun | Begräbnis Anton Vanek, Hochkogelstraße   |
| 14. Jun | Marschmusikbewertung in Allhartsberg (Kröllendorf)   |
| 14. Jun | Bezirksmusikfest und Festumzug in Allhartsberg (Kröllendorf)   |
| 19. Jun | Fronleichnam   |
| 20. Jun | Verabschiedung Franz Steinhammer, Mozartstraße   |
| 24. Jun | Empfang der Gemeinde für Bgm. Johann Weingartner und Vzbgm. a. D. Johann Engelbrechtsmüller und Ehrung ausgedienter Gemeinderatsmitglieder |
| 01. Jul | Überraschungsständchen zum 60. Geb. für Ehrenobmann Robert Pöchhacker  |
| 05. Jul | 60iger Feier von Ehrenobmann Robert Pöchhacker   |
| 08. Jul | Überraschungsständchen zum 60. Geb. für Bgm. Johann Weingartner  |
| 13. Jul | 60iger Feier von Bgm. Johann Weingartner   |
| 03. Aug | Frühschoppen anlässlich 50 Jahre SCU Euratsfeld  |
| 09. Aug | Kinderferienspiele   |
| 31. Aug | Frühschoppen beim Fest der FF St. Georgen am Ybbsfeld  |
| 11. Sep | Begräbnis Anton Hochholzer, Walchenöd  |
| 14. Sep | Bezirksweisenblasen in St. Peter in der Au   |
| 18. Sep | Begräbnis Josef Hilmbauer-Hofmarcher, Windischendorf   |
| 28. Sep | Erntedank und 50er-Feier von Pfarrer Wilson Abraham  |
| 01. Okt | Begräbnis Josefine Kaltenbrunner, Schnottendorf  |
| 4/5.Okt | Probewochenende  |
| 14. Okt | Begräbnis Ludwig Lueger, Birkengasse   |
| 23. Okt | Begräbnis Leopoldine Gstettenhofer, Kalkstechen  |
| 25. Okt | Konzert in der Sporthalle der Mittelschule   |
| 01. Nov | Allerheiligen  |
| 09. Nov | Jubelpaare   |
| 16. Nov | Pfarrkaffee  |
| 30. Nov | Konzertmusikbewertung in Viehdorf  |
| 07. Dez | Jahresabschluss  |
| 24. Dez | Turmblasen   |

### Landjugend



#### **Die Landjugend ist auf der Suche nach Mostproduzenten**

Wir die Landjugend Euratsfeld sind besonders stolz auf unsere Mostproduzenten in der Region, dass die Tradition des Mostes in unserer Heimat aufrechterhalten bleibt. Wir starten im neuen Jahr mit der Vormostkost am 13.02.2026 im Hause Zeilinger (Pollenberg). Unsere Mostkost findet am 27.02.2026 im Hause Hülmabauer (Schnottendorf) statt, wo die besten Moste aus Euratsfeld prämiert werden. Wenn SIE heuer einen Most produziert haben und teilnehmen möchten, melden sie sich bitte bei der Leitung: Jasmin Füßelberger (0650/4520929) oder Thomas Schlemmer (0650/6874191).

Die Landjugend freut sich auf zahlreiche Moste zum Verkosten!

Foto: LJ Euratsfeld



### *Die Landjugend Euratsfeld lädt recht herzlich zum Teestand*

am Sonntag, dem 4. Jänner 2026  
am Marktplatz ein.

Die Landjugend Euratsfeld gestaltet die hl. Messe um 09:30 Uhr und freut sich danach auf Ihr Kommen!

PUNSCH KARTOFFELSPIRALEN TEE

Der Reinerlös des Teestandes wird für einen guten Zweck gespendet.



JASMIN FUßELBERGER, BRAUNSHOFWEG 3/2, 3324 EURATSFELD  
ZVR-Nr.: 035642536

### Alpenverein



#### Aktuelles vom Alpenverein Euratsfeld

##### ➤ Boulderraumaktion

Jahreskarte für Familien bis 31.12.2025 nur € 50,00 (statt € 70,00)

Gibt's jeden Freitag im AV Haus von 18:30 – 19:30 oder online über [www.alpenverein.at/euratsfeld](http://www.alpenverein.at/euratsfeld)

##### ➤ Schnuppertag Boulderraum

Am 24.01.2026 ist von 9:00 – 15:00 Uhr das Schnuppern im Boulderraum der MS Euratsfeld möglich. Nähere Infos [www.alpenverein.at/euratsfeld](http://www.alpenverein.at/euratsfeld)

##### ➤ Jahresausklang Hochkogel

Am 31.12.2025 traditioneller Abschied vom alten Jahr bei Keksen und Punsch der AV-Kletterjugend, ab 14:30

Der Alpenverein Euratsfeld wünscht allen Mitgliedern und Euratsfelder:innen frohe Weihnachten und alles Gute im Neuen Jahr



### BOULDERRAUM

Die Alpenvereinsmitgliedschaft ist für die Benutzung des Boulderraums Voraussetzung.

≤ 16 Jahre	nur in Begleitung eines Erwachsenen
> 16 Jahre	darf alleine in den Raum

#### Jahresgebühr (gültig 1 Jahr ab Kauf)

≤ 16 Jahre	€ 10,-
> 16 Jahre	€ 50,-
Familie	€ 70,-

#### Wochengebühr nur auf der Geschäftsstelle erhältlich

> 16 Jahre	€ 8,-
------------	-------

#### Tagesgebühr beim Boulderraum in die Kassa einwerfen

≤ 16 Jahre	€ 2,-
------------	-------

> 16 Jahre	€ 4,-
------------	-------

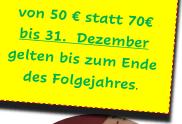
**Zutritt/Benützung:** Durchgehend von Mo-So, außer wenn der Raum für schulische Zwecke genutzt wird. Ein Tageseintritt ist nur in Begleitung einer Person mit Jahres- oder Wocheneberechtigung möglich.

Aktuelle Infos auf unserer Homepage:



#### AKTION 2025/26!

Einzahlungen der Jahresgebühr für „Familie“ von 50 € statt 70 € bis 31. Dezember gelten bis zum Ende des Folgejahres.



#### Schnuppertag:

24.01.2026  
9:00 - 15:00 Uhr  
MS Euratsfeld

## VSE Euratsfeld



### Im Advent angekommen!

Der VSE bedankt sich für den zahlreichen Besuch beim erstmaligen Event LICHTERGLANZ & CHOR-KLÄNGE.

Ein herzlicher Dank gilt Annemarie und Christian, sowie Thomas und Nathalie Halbmayer, Pichl, für die Baumspende und an August Mock, sowie der Firma Jungwirth für die fachmännische Fällung.

Danke den Teams vom Verein Schönes Euratsfeld und dem Wirtschaftsbund Euratsfeld für die weihnachtliche Gestaltung des Ortskerns.



Fotos: VSE Euratsfeld

## Aktuelles aus der TBE



### Ein leuchtender Moment in der Tagesbetreuung – Unser erstes Adventfenster

Am 3. Dezember haben wir in der Tagesbetreuung voller Freude unser erstes Adventfenster enthüllt. Für uns war dies ein ganz besonderer Moment, denn gemeinsam mit unseren jüngsten Künstlerinnen und Künstlern – den Kindern im Alter von 1 bis 3 Jahren – haben wir mit viel Freude und Kreativität daran gearbeitet.

Mit Fingerfarben und Schneespray konnten die Kinder ihren ganz eigenen Beitrag leisten. So wurde Schritt für Schritt ein Fenster geschaffen, das nun unser Haus festlich erstrahlen lässt. Für die Kinder war es eine spannende Erfahrung, an einem gemeinsamen Projekt mitzuwirken und zu sehen, wie ihre eigenen Beiträge Teil eines großen Ganzen wurden.

Für mich als Leiterin ist dieses Projekt ein schönes Beispiel dafür, wie gemeinsames Tun verbindet und wie wertvoll kreative Erfahrungen für die Kleinsten sind. Das Adventfenster soll nicht nur Licht in die dunkle Jahreszeit bringen, sondern auch zeigen, wie viel Freude und Gemeinschaft in unserer Tagesbetreuung steckt.

Wir freuen uns, dieses besondere Werk mit euch teilen zu dürfen und wünschen allen eine wunderbare, besinnliche Adventszeit!



Fotos: Tagesbetreuungseinrichtung Euratsfeld

### Neues aus dem Kindergarten

Das Kindergartenjahr bietet viele Möglichkeiten, traditionelle Feste mit den Kindern zu feiern. Als Kindergartenteam ist es uns ein Anliegen, den Kindern die Bräuche erlebbar zu machen. Den Kindern soll es durch das aktive Vorbereiten und Mitgestalten auch möglich sein, den Hintergrund der Bräuche und Feste zu verstehen.



Foto: Kindergarten Euratsfeld

...Diese Feiern sind weit mehr als nur schöne Rituale: Werte wie Zusammenhalt, Dankbarkeit und Rücksichtnahme werden dadurch erlebbar.. Feste und deren Vorbereitung bieten Orientierung, fördern Gemeinschaft, stärken das Gefühl der Zugehörigkeit und helfen auch bei der Integration... (Auszug einer Aussendung von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner und der Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister)



Foto: Kindergarten Euratsfeld

Fixer Bestandteil der Festvorbereitungen ist bei uns im Kindergarten das Backen: Weckerl zum Teilen beim Martinsfest, Kekse, Lebkuchen, Brioche- Nikoläuse... Wir freuen uns, dass so viele Mütter bereit sind, uns zu unterstützen. Das ermöglicht uns eine entspannte Atmosphäre in der Küche, im Mittagsraum und im Gruppenraum! Danke!



In mehreren Gruppen wurde auch der Adventkranz mit den Kindern wieder selbst gebunden und geschmückt. Die Kinder zeigen große Freude daran, sich zu beteiligen, Hand anzulegen und Dinge zu erschaffen, die einen besonderen Stellenwert haben. Danke für die Reisigspenden und die Mithilfe! Die Adventkranzsegnung mit Pfarrer Wilson war der Auftakt in die Adventszeit. Adventkalender, tägliche Adventrituale, die große Krippe in der Halle, ein kleiner Weihnachtsmarkt und Winterlandschaft mit Tieren rund um den Tannenbaum begleiten uns zur Weihnacht!



Fotos: Kindergarten Euratsfeld



Foto: Kindergarten Euratsfeld

## Neuigkeiten aus der Volksschule



### Buchausstellung 2025

Im Jahr 2025 war die Buchausstellung wieder ein großer Erfolg. Alle Schülerinnen und Schüler der Volks- und Mittelschule durften zu Beginn ordentlich stöbern und schmökern. Im Laufe der Öffnungszeit besuchten viele Kinder und Erwachsene die wunderschön geschmückte Volksschule. Auch für interessante und bereichernde Gespräche war Zeit. Wir freuen uns, dass wieder viele Bücher gelesen werden!

Vielen Dank für den zahlreichen Besuch!



Fotos: Volksschule Euratsfeld

### Lesekino

Das erste Lesekino in diesem Schuljahr entführte die Kinder in das Land der Grusel-, Hexen-, Zauberer-, Abenteuer-, Gespenster- und Räubergeschichten.



Foto: Volksschule Euratsfeld

Klassenübergreifend konnten alle in den verschiedenen Räumen der Volksschule die Vorlesezeit genießen.

### Puppomobil

Am 14.11. besuchte das Puppomobil die 1. und 2. Klassen. Dabei handelt es sich um eine mobile Verkehrserziehungsbühne, die Kindern das richtige Verhalten im Straßenverkehr vermitteln soll. Bei der interaktiven Theateraufführung werden verkehrs-kompetente Verhaltensweisen mit den Kindern trainiert mit dem Ziel, diese dann auch im Alltag sicher anwenden zu können.



Foto: Volksschule Euratsfeld

### Theaterstück „Wakany – Die Berufefee“

„Wakany – Die Berufe-Fee“ ist ein interaktives Theaterstück für Volksschulkinder, das das Interesse an verschiedenen Berufen, insbesondere an Lehrberufen, wecken soll. Die Kinder der 3. und 4. Schulstufe wurden in eine „Berufs-Märchenwelt“ entführt und konnten sich aktiv, durch das Lösen von Rätseln, in die Aufführung einbringen.



Foto: Volksschule Euratsfeld

## Neuigkeiten aus der Volksschule



### Besuch der 4. Klassen auf der BH Amstetten und in der Stadtbücherei

Am Donnerstag, dem 6. November 2025, besuchten die Kinder der beiden vierten Klassen mit ihren Klassenlehrerinnen und zwei Begleitpersonen die Bezirkshauptmannschaft und die Stadtbücherei in Amstetten.

Frau Cornelia Hausberger ließ die Kinder im Wappensaal der BH Platz nehmen und erklärte ihnen die vielfältigen Aufgabenbereiche einer Bezirkshauptmannschaft. Im Bürgerbüro durfte sich jedes Kind einen Fingerabdruck anfertigen lassen, was den jungen Besuchern besonders gefiel. In der Abteilung „Gesundheit und Soziales“ erzählte Frau Jasmin Gruber über ihren interessanten Aufgabenbereich. Nach der Jausenpause in der Stadtbücherei Amstetten führten die Kinder eine „Bücher-Suchrallye“ durch, die sehr gut ankam. Außerdem konnten die Viertklässler in der Leseecke in den verschiedensten Büchern schmökern und darin lesen. Ein großer Dank an Frau Rafetzeder und Frau Schuster für ihren kindgerechten Einsatz! Ein weiteres Highlight war der Aufenthalt im wunderschönen „Ufer-Park“, wo die Exkursion ihren Abschluss fand, bevor es mit dem Postbus zurück nach Euratsfeld ging.



Fotos: Volksschule Euratsfeld

### Aktion Weihnachtsfreude schenken

Schon seit vielen Jahren unterstützt unsere Schule die Aktion „Weihnachtsfreude schenken“. Auch wenn der Name geändert wurde, Vorgehensweise, Inhalt und Sinn der Aktion sind doch gleichgeblieben.

Von Kindern und ihren Eltern wird eine Schuhkartonschachtel voller kleiner Geschenke gepackt. (Der frühere Name lautete „Weihnachten im Schuhkarton“.) Diese Päckchen werden zu bedürftigen Kindern in Rumänien, Moldawien und der Ukraine gebracht.

Vielen Dank für die wirklich großartige Teilnahme! Die Volksschule Euratsfeld konnte ca. 75 Schachteln voll Weihnachtsfreude packen und weiterschicken. Dies ist für uns alle eine große Freude!



Fotos: Volksschule Euratsfeld

## News aus der Mittelschule

### English Theatre

Am 12. November besuchten die dritten Klassen im Rahmen des Englischunterrichts eine Aufführung des Vienna English Theatre in der Pölzhalle in Amstetten. Dort wurde das Theaterstück „Spooked!“ zum Besten gegeben. Angelehnt an Oscar Wildes „The Canterville Ghost“ wurde mit viel Humor und Einsatz ein sehr zeitgemäßes Stück dargeboten. Besonders beliebt war die Rolle des Teenagersohnes Washington, in dem sich der eine oder andere vielleicht sogar wiedergefunden hat. We love English!



Foto: Mittelschule Euratsfeld

### Fan-Fahrt nach Salzburg

Am 5.10. traf sich die Neigungsgruppe Fußball der MS Euratsfeld, um sich gemeinsam das Spitzenspiel der österreichischen Bundesliga anzusehen: Red Bull Salzburg gegen Rapid Wien. Rund 70 (!) Fußballbegeisterte erlebten neben einer lustigen gemeinsamen Busfahrt ein spannendes Spiel auf erstklassigen Plätzen. Mit tollen Erinnerungen im Gepäck trat man nach der Partie wieder die Heimfahrt an!



Foto: Mittelschule Euratsfeld

### Trainingslager Lindabrunn

Von 10. bis 14. November 2025 reiste das Schülerliga Team der MS Euratsfeld zum traditionellen Trainingslager nach Lindabrunn. Es wurden verschiedene Trainings- und Spielformen abgehalten und man konnte sich untereinander und mit Alterskollegen aus anderen Schulen messen. So absolvierten die Burschen Trainingsspiele gegen die Mittelschulen Ramingtal und Dürnkrut.

Die sechzehn Teilnehmer verbesserten ihre fußballerischen Qualitäten und knüpften neue Freundschaften. Erschöpft, aber glücklich und mit schönen Erinnerungen im Gepäck trat man nach fünf anstrengenden Tagen die Heimreise an.

Wir l(i)eben Fußball!



Foto: Mittelschule Euratsfeld



# SCU Euratsfeld

## Saisonrückblick

Eine durchwachsene Herbstsaison liegt hinter dem SCU Euratsfeld. Mit 14 Punkten überwintert unsere Kampfmannschaft auf dem 9. Tabellenplatz. Trotz einiger Höhen und Tiefen zeigte das Team in vielen Spielen großen Einsatz.

Mit Vitalis Stankevicius steht ein neuer Trainer an der Seitenlinie. Unter seiner Leitung wird im Winter hart gearbeitet, um die Mannschaft bestmöglich auf das Frühjahr vorzubereiten. Unterstützen wird ihn dabei Alexander Kamleitner in der Rolle als Co-Trainer. Unsere U23 blickt auf eine sehr gute Herbstrunde zurück. Mit 29 Punkten liegt das Team unter der Leitung von Leo Flatzelsteiner derzeit sensationell auf Platz 2 in der Tabelle!

Die Stimmung innerhalb der Mannschaften ist hervorragend – der Zusammenhalt auf und abseits des Platzes stimmt, was eine gute Basis für die kommenden Aufgaben bildet.

Der SCU Euratsfeld möchte sich herzlich bei allen Fans, Sponsoren und Mitwirkenden des Vereins für die großartige Unterstützung im vergangenen Jahr bedanken. Gemeinsam blicken wir zuversichtlich auf das neue Jahr!

## Der SCU Eurastfeld lädt ein!

Am 24.01.2026 steigt im Hochkogelstadion das große SCU-CLUBBING! Top Stimmung mit DJ Ralf & Luigi, Einlass ab 20 Uhr. Der SCU freut sich auf euren Besuch!



## Jahresrückblick Jugend



Die Frühjahrssaison der Jugendabteilung des SCU Euratsfeld mit 120 Kindern und Jugendlichen sowie 17 Trainern, war neben dem regen Meisterschaftsbetrieb auch heuer wieder geprägt durch das traditionell am 1. Mai abgehaltene Jugendturnier, bei dem diesmal neuerlich ein Besucherrekord für diese Veranstaltung verbucht werden konnte.

Die Sommerpause wurde überbrückt mit einem rauschenden Familienfest anlässlich der 50 Jahr-Feierlichkeiten des SCU, gefolgt vom mittlerweile zum vierten Mal ausgetragenen SommercAMP, bei dem knapp 80 Kinder und Jugendliche für 3 Tage ein sportliches und unterhaltsames Programm geboten bekamen.

Neben den positiven gesellschaftlichen Aspekten, die ein Verein für die Jugend mit sich bringt, lief es auch sportlich rund. Die Spielerinnen und Spieler der U13 und U14 Mannschaften durften sich jeweils über den Meistertitel freuen. Nicht minder auch die Freude der aktuellen U15 Spielgemeinschaft Euratsfeld/Ferschnitz, welche die Frühjahrssaison meisterlich für sich entschied. Erwähnenswert auch der Einsatz und die Erfolge der darunterliegenden Jahrgänge, deren Ergebnisse vom Verband jedoch noch nicht aufgezeichnet werden. Und der Erfolg macht sich auch auf den Tribünen bemerkbar. Teils mit Zuschauerzahlen jenseits der 100, werden die Jugendspiele zunehmend zum gesellschaftlichen Event.

Abgerundet wurde das Fussballjahr durch die Dressenspende der Firma Paumann Landtechnik für unsere U11, womit nun alle Jugendmannschaften zu Hause einheitlich in traditionellem Gelb auflaufen. Vorgestellt durch unsere Einlaufkinder wurde die Arbeitskleidung beim letzten Heim-Derby der Kampfmannschaft gegen Steinakirchen.

Um auch unterjährig informiert zu sein, sind Spielankündigungen, Ergebnisse, Aktuelles sowie Fotos und Videos der Spiele jederzeit über unseren abonnierten Whats-App Jugendkanal verfügbar.



## Moststraße informiert

### Die Sortenbestimmungstage der Moststraße bringen alte Schätze sowie eine neue Apfelsorte ans Licht

Die diesjährigen Sortenbestimmungstage der LEADER-Region Tourismusverband Moststraße haben erneut gezeigt, wie tief die Menschen in der Region mit ihren Obstbäumen und der Kulturlandschaft verwurzelt sind: An vier Abgabetagen im September und Oktober wurden über 600 Obstproben zu den Sammelstellen in Amstetten, Haag, Kirchberg an der Pielach, Öhling, Scheibbs, St. Valentin und Waidhofen an der Ybbs gebracht. Die Pomolog:innen konnten auch heuer wieder zahlreiche Proben zuordnen – darunter viele regionale Mostäpfel- und Mostbirnensorten, die für den Erhalt der typischen Kulturlandschaft besonders wertvoll sind. Oft handelt es sich um Sorten, die seit Generationen in Gärten und auf Wiesen stehen und deren genaue Identität lange unbekannt war.

### Eine neue Seitenstettner Apfelsorte entdeckt

Besonders erfreulich ist die Entdeckung einer neuen regionalen Sorte, die in dieser Form bislang nirgends dokumentiert wurde. Der Apfelbaum steht im Garten der Familie Roseneder (Hausname Wieshaid) in Seitenstetten. Der rund 50 Jahre alte Baum war ursprünglich als Zufallssämling wild aufgegangen und wurde später im hauseigenen Garten ausgepflanzt.

„Ich freue mich sehr, dass der Apfelbaum, den mein Vater gesetzt hat, nun endlich einen Namen bekommt und die ihm gebührende Würdigung. Und es macht mich stolz, so ein einzigartiges Kulturlandschaftsgut direkt in unserem Garten stehen zu haben“, so die Baumbesitzerin Maria Roseneder.

Der Apfel fällt durch seine leuchtend gelbe Grundfarbe und durch rote, deutlich ausgeprägte Streifen in der Stielgrube auf. Geschmacklich zeigt er ein sehr süßes bis süß-säuerliches, aromatisch-würziges Profil. Er wird im aktuell entstehenden Sortenbuch 2026 erstmals offiziell beschrieben werden. Der definitive Sortenname wird gemeinsam mit Familie Roseneder noch festgelegt.

### Sortenbestimmung als jährlicher Fixpunkt

Die Sortenbestimmungstage haben sich als zentrale Initiative im Bereich der Streuobstkultur in der Region Moststraße etabliert. Nur wer die Sorte der Apfel- und Birnbäume im eigenen Garten kennt, kann diese richtig pflegen, erhalten und eventuell geeignete Sorten nachpflanzen. Damit trägt die Sortenbestimmungsinitiative der Moststraße wesentlich zum Erhalt der regionstypischen Kulturlandschaft und der Sortenvielfalt bei.

Ein herzliches Dankeschön allen, die die Initiative genutzt haben und ihr Obst zur Bestimmung gebracht haben!



**Gasthaus  
GRUBER**

**ÖFFNUNGSZEITEN**

---

**Weihnachten & Neujahr**

Di, 23. Dezember  
nur Fleischerei geöffnet 8:00 bis 18:00

Mi, 24. Dezember  
nur Fleischerei geöffnet 8:00 bis 12:00

Do, 25. Dezember | geschlossen

Fr, 26. Dezember  
Gasthaus & Fleischerei geöffnet bis 14:00

Mi, 31. Dezember  
nur Fleischerei geöffnet bis 12:00

Do, 01. Jänner | geschlossen

**Betriebsurlaub**

26. Jänner bis 10. Februar 2026



**NEU AB  
FEBRUAR 2026!**

**Nina Horvat**  
Massagepraxis & Bowtech-Therapie

... Deiner Gesundheit zuliebe!

Ankommen, abschalten, wohlfühlen und genießen!

Gönne Dir eine Auszeit, entfliehe dem Alltag.

Massagen und Therapien zum Stressabbau, zur Muskeldehnung, zur Schmerzlinderung und Erhaltung Deiner Gesundheit.

Telefonische Terminvereinbarung unter: 0699 / 128 045 29

Marktstraße 8, 3324 Euratsfeld  
[www.zeitfürwohlbeinden.at](http://www.zeitfürwohlbeinden.at)

Neukundenrabatt 20%  
auf die 1. Behandlung Deiner Wahl

gültig bis Mai 2026



## EINLADUNG

OA DR. JOHANNES LECHNER IM VORTRAG

### „Was Sie schon immer über Schlaf wissen wollten“



#### ❖ Tipps und Informationen für einen erholsamen Schlaf

- **Wann:** Mittwoch, 04. März 2026, 19:30 Uhr  
 ➤ **Wo:** Sitzungssaal der Gemeinde Euratsfeld

Die Gesunde Gemeinde Euratsfeld freut sich auf Euren Besuch!

## Bewegung für Körper & Rücken

Termine:

- 08.01.2026 | 19:00 - 20:00
- 15.01.2026 | 19:00 - 20:00
- 22.01.2026 | 19:00 - 20:00
- 29.01.2026 | 19:00 - 20:00
- 05.02.2026 | 19:00 - 20:00
- 12.02.2026 | 19:00 - 20:00
- 19.02.2026 | 19:00 - 20:00
- 26.02.2026 | 19:00 - 20:00
- 05.03.2026 | 19:00 - 20:00
- 12.03.2026 | 19:00 - 20:00
- 19.03.2026 | 19:00 - 20:00
- 26.03.2026 | 19:00 - 20:00



Ort:

NMS Euratsfeld



Für Frauen und Männer jeden Alters

- Trainiert wird vor allem mit dem eigenen Körpergewicht – einfach und effektiv!
- Keine Anmeldung notwendig – komm einfach vorbei.
- Kosten: 5 € pro Einheit
- Erste Einheit am 08.01.2026: Dank der Gesunden Gemeinde Euratsfeld kostenlos für dich!
- Infos bei Herbert Mock: 0664 / 504 70 10



Durchgeführt von Lisa Peham & Luzia Hülmbauer (Physiotherapeutinnen)

**BERUFLICH  
DURCHSTARTEN**

**HILFSWERK**

**Kinder professionell begleiten und fördern –**  
**mit unseren fundierten und praxisnahen**  
**Ausbildungen im pädagogischen Bereich**

**Jetzt für die nächsten Lehrgänge anmelden:**

**Wir starten im Februar!**

- Tageseltern
- Kinderbetreuer\*in im NÖ Landeskindergarten und Hort
- Betreuungsperson in NÖ Tagesbetreuungseinrichtungen

➤ 12. Februar 2026 in **Mödling/St. Pölten**  
 25. Februar 2026 in **Krems/St. Pölten**



**Wir informieren Sie gerne näher!**

T 05 9249-34113 oder QR-Code scannen.

[www.noe.hilfswerk.at](http://www.noe.hilfswerk.at)





# HelpAlarm security systems®

**Einzigartig patentiertes Sicherheitssystem**

**EINFACH . BESONDERS . SICHER**

**Dirk Biber**  
Vertrieb  
AT 3324 Euratsfeld

**+43 664 230 33 12**

**office@home-scout.at**  
**www.home-scout.at**

FEIERT MIT UNS

# SILVESTER

## PARTY

### 2025

Live Music  
3-Gänge-Buffet  
Alle Getränke Inklusive  
Pro Person 79€

ANMELDUNGEN WERDEN BIS 28.12 ANGENOMMEN

OFFICE@RESTAURANT-ALBATROS.AT  
0670 65 133 53  
EDLA 18 - 3325 FERSCHNITZ

# AUTOHAUS weislein

Schenken Sie zu Weihnachten Waschgutscheine, Tankgutscheine oder die Vignette 2026!

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und eine gute Fahrt im Jahr 2026.

**YOGA am Grießenberg**  
Gesundheitsförderndes dynamisches Yoga nach den Prinzipien der Spiraldynamik®

Kurs 1 - Dienstag 18.30h  
Kurs 2 - Donnerstag 16.00h  
Kurs 3 - Donnerstag 18.00h

Beginn: Di 13. Jänner 2026 bzw. Do 15. Jänner 2026 (8 Termine à 90min)  
Wo? Praxis am Grießenberg, Euratsfeld

Infos & Anmeldung Ricarda Bittner  
Yoga – Ergotherapie – Spiraldynamik  
(0650) 501 88 83

Übrigens wird der Kurs von der SVS gefordert :)

**LOTTO**  
Alles ist möglich.

**TOTO**  
Da klingelt's richtig.

**EURO MILLIONEN**  
REICHER ALS REICH

**BRIEF LOS!**

**RUBBEL LOS!**

**ÖSTERREICHISCHE LOTTERIEN**

**ab sofort erhältlich bei**

**SPAR**  
Ihr Nahversorger in Euratsfeld

**Manuela Hahn · Marktplatz 4 · 074 74-23 650**



### WhatsApp-Service der Marktgemeinde Euratsfeld

+43 677 61494082

Die Marktgemeinde Euratsfeld stellt ein WhatsApp-Service zur Verfügung. Nachdem Sie sich für dieses Service angemeldet haben, werden Sie keiner WhatsApp-Gruppe hinzugefügt, sondern individuell mit Informationen der Marktgemeinde Euratsfeld versorgt.



#### Was sind Informationen der Marktgemeinde:

- Neuigkeiten aus dem Gemeindeleben
- Aktuelle Straßensperren (z.B. bei Asphaltierungsarbeiten)
- Abschaltungen der Ortswasserleitung für Reparaturen oder Wartungen
- Anweisungen des Bürgermeisters oder der Einsatzorganisationen (z.B. bei Unwettern)
- Sonstige Nachrichten der Marktgemeinde Euratsfeld

#### Welche Informationen werden nicht ausgesendet:

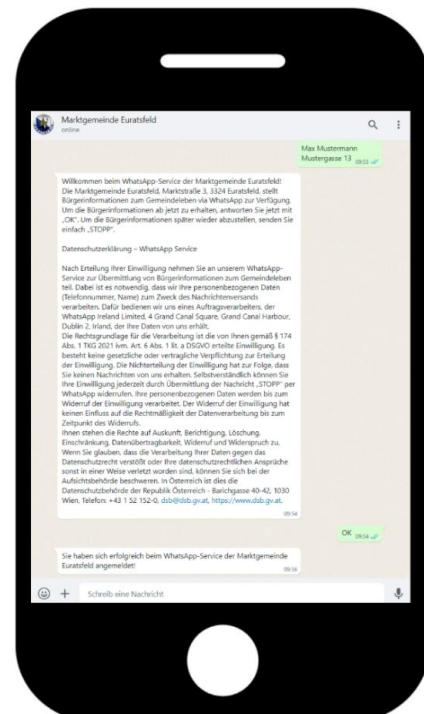
- Werbungen von Firmen und Vereinen

**Achtung:** Bei Anliegen an das Gemeindeamt oder an den Bürgermeister bitten wir Sie, NICHT diese Nummer anzurufen oder anzuschreiben – Sie werden hier keine Rückmeldung erhalten, da dieser Service ausschließlich als Informationskanal der Gemeinde in Richtung Bürger dient.

Für Ihre Anliegen nutzen Sie bitte weiterhin +43 7474 240, [gemeinde@euratsfeld.gv.at](mailto:gemeinde@euratsfeld.gv.at) oder Sie kommen persönlich auf das Gemeindeamt.

So funktioniert es:

1. Speichern Sie +43 677 61494082 unter „Marktgemeinde Euratsfeld“ in Ihrem Handy als Kontakt ein
2. Senden Sie uns Ihren Vor- & Nachnamen inkl. Adresse per WhatsApp
3. Sie bekommen dann eine Nachricht mit der Datenschutzerklärung
4. Beantworten Sie diese Nachricht mit „OK“
5. Sie haben sich erfolgreich beim WhatsApp-Service der Marktgemeinde Euratsfeld angemeldet
6. Wenn Sie sich vom WhatsApp-Service der Marktgemeinde Euratsfeld wieder abmelden möchten, senden Sie bitte eine Nachricht mit „STOPP“





## Weck die Musik in dir - sing mit!

Erlebe in 10 Proben, wie viel Freude gemeinsames Singen macht.  
Ganz ohne Chorerfahrung, einfach mit Spaß an der Musik!

Kick-Off Probentag: Samstag, 24. Jänner 2026

Probentag: Samstag, 21. März 2026

Konzert: Samstag, 9. Mai 2026

**DER KIRCHENCHOR**



Zaum(g)hean

**Musikalische Leitung:** Richard Griesfelder

### Informationen und Anmeldung

Uli Honeder | Zaum(g)hean | 0680 2002419

Hermi Rivadeneira | Kirchenchor | 0680 3057089

# Gehzeit.Karte Heute mal zu Fuß!

Marktgemeinde  
Euratsfeld

